

APARTMENT LEASING CONTRACT
HỢP ĐỒNG THUÊ CĂN HỘ

Between / Giữa

The Lessor/ Party A: TÒA NHÀ WEST LAKE SUITES

Being the lawful representative: Mrs Ngo Thi Ngoc Bich
Position: The Landlord
Address: No 31 Hoang Hoa Tham, Ba Dinh, Ha Noi
Tel: 0978.377.457

The Lessee/ Party B

Mrs: MARIJKE ANDREA TYMBIOS

Nationality: South Africa
Passport/ID No: A09285801 - Dated 14/01/2021
Tel:

Leased Apartment: No 4 - On the 4th floor at West Lake Suites Building - 31 Hoang Hoa Tham Street, Ba Dinh District, Hanoi.

- Furniture and equipment: Fully (listed in the attached Hand-over Sheet)

After exchanging, Party A agrees to Party B rent the above Apartment in the following terms:

Article 1: Renting purpose:

- 1.1 For accommodation
- 1.2 The number of people registers to rent the apartment: 01 person

Article 2: Lease duration and Rental Fee:

2.1 Lease duration: 10 months 10 days, from 01/12/2023 till 13/10/2024 and extendible (If Party B inform 30 days before the expiry Date)

2.2 Rental Fee: **11.000.000vnd per month** (In word: Eleven millions dong per month), not including VAT and all kinds of leasing tax.

The rent shall be kept stable in effect for the duration of the lease contract.

2.3 The rental fee includes: Internet, Building management fee, parking motobike, using the washer and dryer

2.4 Party B has to pay the service fees:

- Electricity fee: 4.500vnd/kwh (according to the monthly electricity meter).
- The living water fee: 150.000vnd/person/month

Article 3: Deposit and Method of rental Payment:

3.1 To ensure the legal right to lease the apartment,

Bên Cho Thuê/Bên A: TÒA NHÀ WEST LAKE SUITES

Đại diện: Bà Ngô Thị Ngọc Bích
Chức vụ: Chủ nhà
Địa chỉ: số 31 Hoàng Hoa Thám, Ba Đình, Hà Nội
Điện thoại: 0978.377.457

Bên Thuê/Bên B:

Bà: MARIJKE ANDREA TYMBIOS

Quốc tịch: CH Nam Phi
Số hộ chiếu: A09285801 ngày cấp 14/01/2021
Số điện thoại :

Căn hộ cho thuê: Số 4 - Tầng 4 tại toà nhà West Lake Suites - 31 đường Hoàng Hoa Thám, Quận Ba Đình, Tp Hà Nội.

- Nội thất và trang thiết bị: Đầy đủ (được liệt kê trong Biên bản đính kèm)

Sau khi trao đổi, Bên A đồng ý cho Bên B thuê căn hộ nói trên với các điều khoản như sau:

Điều 1: Mục đích thuê:

- 1.1 Thuê nhà để ở
- 1.2 Số lượng người đăng ký ở căn hộ: 01 người.

Điều 2: Thời hạn thuê và giá thuê:

2.1 Thời hạn thuê: 10 tháng 10 ngày tính từ ngày 01/12/2023 cho đến hết ngày 13/10/2024 và có thể gia hạn (Nếu Bên B thông báo 30 ngày trước khi hết hạn hợp đồng).

2.2 Giá cho thuê: **11.000.000vnd/tháng** (Bằng chữ: Mười một triệu đồng một tháng), không bao gồm thuế VAT và các khoản thuế, phí khác liên quan đến việc thuê nhà).

Giá thuê này ổn định trong suốt thời gian thuê theo Hợp đồng.

2.3 Giá thuê đã bao gồm: Internet, phí quản lý tòa nhà, đồ xe máy, sử dụng máy giặt, sấy

2.4 Bên B phải thanh toán các khoản phí dịch vụ như:

- Tiền điện: 4.500VND/kwh (theo chỉ số công tơ điện sử dụng hàng tháng).
- Tiền nước sinh hoạt: 150.000vnd/người/tháng

Điều 3: Đặt cọc và phương thức thanh toán:

3.1 Để được quyền thuê căn hộ trên, Bên B đặt cọc